

Л. Таллоци

Талмуд

Мишна и Тосефта. Том 7

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 291
ББК 86.3
Л11

Л11 **Л. Таллоци**
Талмуд: Мишна и Тосефта. Том 7 / Л. Таллоци – М.: Книга по Требованию, 2013. – 208 с.

ISBN 978-5-458-34527-9

Перевод Талмуда на русский язык. Н. А. Переферкович впервые перевел на русский язык все трактаты Мишны и Тосефты, а также самые древние толкования Торы: Мехильта – мидраш к книге Шемот (Исход) и Сифра – мидраш к книге Вайикра (Левит). Это завершающий седьмой том семитомного издания.

ISBN 978-5-458-34527-9

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2013
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2013

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первозданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



О Т Д Ъ Л Ъ Б О.

Исходъ, гл. 12.

Петихта. 1. „И сказалъ Господь Моисею и Аарону въ землѣ Египетской, чтобы сказать (синодальн. перев.: говоря)“. Отсюда я могъ бы заключить, что слово было одинаково къ Аарону, какъ и къ Моисею, но изъ стиха (Исх. 6, 28): „въ то время, когда Господь говорилъ Моисею въ землѣ Египетской“, мы видимъ, что слово было къ Моисею, а не къ Аарону; если такъ, зачѣмъ же сказано: „Моисею и Аарону“?—чтобы показать, что какъ Моисей былъ совершененъ для словъ, такъ и Ааронъ былъ совершененъ для словъ; а почему Онъ не говорилъ съ нимъ?—ради чести Моисея. Слѣдовательно, къ Аарону не было обращено ни одно изъ словъ, имѣющихся въ Торѣ, кромѣ трехъ, ибо въ этихъ случаяхъ иначе невозможно ¹⁾. Другое объясненіе: такъ какъ выше (Исх. 7, 1) сказано: „Господь сказалъ Моисею: смотри, Я поставилъ тебя судьей (элоhimъ) надъ Фараономъ“, то только Моисей былъ судьей Фараону; откуда видно, что и Ааронъ? изъ словъ (Исх. 7, 8): „Моисею и Аарону“: Ааронъ сравненъ съ Моисеемъ: какъ Моисей поставленъ судьей надъ Фараономъ, такъ и Ааронъ поставленъ судьей надъ Фараономъ; какъ Моисей говорилъ свои слова безъ боязни, такъ и Ааронъ говорилъ свои слова безъ боязни. Еще объясненіе: изъ словъ „Моисею и Аарону“ я бы могъ заключить, что кто предшествуетъ въ Писаніи, тотъ предшествуетъ (т. е. выше) и въ значеніи; но стихъ (Исх. 6, 26): „Ааронъ и Моисей, это—тѣ“ и т. д., показываетъ, что они оба равнозначащи. Подобное ты говоришь о стихѣ (Быт. 1, 1): „въ началѣ сотворилъ Богъ небо и землю“; отсюда можно бы заключить, что предшествующее въ Писаніи, предшествовало и въ созданіи, но изъ словъ (Быт. 24) „когда Господь Богъ создалъ землю и небо“, видно, что они оба созданы одновременно. Точно также изъ стиха (Исх. 3, 6) „Я Богъ отца твоего, Богъ Авраама, Богъ Исаака и Богъ Іакова“, можно бы заключить, что кто предшествуетъ въ обращеніи, тотъ почтеннѣе, но такъ какъ сказано (Лев. 26, 42): „и Я вспомнилъ завѣтъ Мой съ Іаковомъ и завѣтъ Мой съ Исаакомъ, и завѣтъ Мой съ Авраамомъ вспомню“, то ясно, что всѣ три равнозначащи. Подобно этому ты говоришь о стихѣ (Исх. 20, 12): „почитай отца твоего и мать твою“; а такъ какъ сказано (Лев. 19, 3): „бойтесь каждый матери своей и отца своего“, то ясно, что оба родителя равнозначащи.

„Въ землѣ Египетской“. Въ столицы или внутри столицы?—Выше значитъ (Исх. 9, 29): „Моисей сказалъ ему: какъ скоро я выйду изъ города, простру руки мои къ Господу“, слѣдовательно, тутъ каль-вахомеръ: если

¹⁾ Три слова, гдѣ невозможно предположить отсутствіе Аарона, слѣдующія 1) Исх. 4, 27: „и Господь сказалъ Аарону: поиди на встрѣчу Моисею“ и проч.; 2) Числа 18, 1: „И сказалъ Господь Аарону: ты и сыны твои“ и проч.; 3) Числ. 18, 20: „и сказалъ Господь Аарону: въ землѣ ихъ“ и проч. Собственно говоря, имѣется еще 2 мѣста, гдѣ Господь говоритъ съ Аарономъ (Лев. 10, 8 и Числ. 18, 20), но тамъ употреблено выраженіе „ты“, а не „и ты“. См. еще Сифра къ Лев. 1, 1.

молитва, калъ, совершалась имъ не иначе какъ внѣ города, тѣмъ болѣе пріятіе слова, хомеръ, могло произойти лишь внѣ города. А почему Онъ не говорилъ съ нимъ внутри столицы?—потому что она была полна мерзостей и идоловъ.

До того, какъ была избрана Земля Израилева, всѣ земли были годны для словъ, а лишь только избрана Земля Израилева, всѣ земли были исключены. До того, какъ избранъ Іерусалимъ, вся Земля Израилѣ была годна для жертвенниковъ, а какъ скоро избранъ Іерусалимъ, исключена Земля Израилева, какъ сказано (Вт. 12, 13): „берегись приносить всесоженія твои на всякомъ мѣстѣ, но на томъ только мѣстѣ, которое избересть Господь въ одномъ изъ колѣнъ твоихъ, приноси всесоженія твои“. Доколѣ не былъ избранъ Домъ вѣчный (Храмъ), весь Іерусалимъ былъ достоинъ для Шехины, а лишь только избранъ Домъ вѣчный, какъ исключенъ Іерусалимъ, какъ сказано (Пс. 132 [131], 13): „ибо избралъ Господь Сіонъ“, а далѣе сказано: „это—покой Мой на вѣки: здѣсь вселюсь, ибо Я возжелалъ его“. Доколѣ не былъ избранъ Ааронъ, всѣ израильтяне были годны для священства, а какъ только избранъ Ааронъ, исключенъ весь Израиль, какъ сказано (Числ. 18, 19): „это завѣтъ соли вѣчный предъ Господомъ“ и еще сказано (тамъ же 25, 13): „и будетъ онъ ему и потомству его по немъ завѣтомъ священства вѣчнаго“. Доколѣ не былъ избранъ Давидъ, всѣ израильтяне были годны для царства, а какъ только избранъ Давидъ, весь Израиль былъ исключенъ, какъ сказано (2 Пар. 12, 5): „не знаете ли вы, что Господь Богъ Израилевъ далъ царство Давиду надъ Израилемъ на вѣкъ, ему и сыновьямъ его, по завѣту соли (вѣчному)?“ Если ты скажешь: я выведу заключеніе (противоположное) изъ того обстоятельства, что Онъ говорилъ съ пророками внѣ Палестины, то вѣдь Онъ говорилъ съ ними исключительно по причинѣ заслуги предковъ, какъ сказано (Іер. 31, 15): „такъ говоритъ Господь: голосъ слышенъ въ Рамѣ.. Рахиль плачетъ о дѣтяхъ своихъ... такъ говоритъ Господь: удержи голосъ твой отъ рыданія и глаза твои отъ слезъ, ибо есть награда за трудъ твой, и есть надежда для потомства твоего (син. пер.: будущности твоей), говоритъ Господь“... Хотя Онъ говорилъ съ ними внѣ Палестины ради заслуги предковъ, однако Онъ говорилъ съ ними только на мѣстѣ чистомъ, водномъ, какъ сказано (Дан. 8, 2): „и видѣлъ я въ видѣніи, а я (син. пер.: какъ бы я) былъ у рѣки Улая“; (Дан. 10, 4) „былъ я на берегу большой рѣки, а именно Хидкекель (син. пер.: Тигра)“, и еще (Іезек. 1, 3): „быть было (син. пер.: было) слово Господне къ Іезекіилію: въ землѣ Халдейской при рѣкѣ Ховарѣ“; а нѣкоторые говорятъ: къ нему было слово и въ Землѣ и внѣ Земли, ибо сказано: „быть было слово Господне“, „быть“—разумѣется въ Землѣ, „было“—внѣ Земли; р. Элазаръ сынъ Садока говоритъ: сказано (Іезек. 3, 22): „встань и выйди въ долину (син. пер.: въ поле), и Я буду говорить тамъ съ тобою“: это показываетъ, что и долина годна (для слова). Знай, что Шехина не открывается внѣ Земли, ибо (Іона 1, 3): „и всталъ Іона, чтобы бѣжать въ Фарсисъ отъ лица Господня“: развѣ отъ Бога онъ бѣжалъ?—вѣдь сказано (Пс. 139 [138], 7—8): „куда пойду отъ духа Твоего, и отъ лица Твоего куда убѣгу? взойду ли на небо, Ты тамъ; сойду ли въ преисподнюю—и тамъ Ты. Возьму ли крылья зари и переселюсь на край моря,—и тамъ рука Твоя поведетъ меня, и удержитъ меня десница Твоя“, и еще (Зах. 4, 10): „Очи Господа... объемлютъ взоромъ всю землю“; (Пр. 15, 3): „на всякомъ мѣстѣ очи Господни, они видятъ злыхъ и добрыхъ“; (Ам. 9, 2—3): „хотя бы они зарылись въ преисподнюю, и оттуда рука Моя возьметъ ихъ... и хотя бы они скрылись на вершину Кармила, и тамъ отыщу и возьму ихъ; хотя бы они сокрылись отъ очей Моихъ на днѣ моря, и тамъ повелю морскому змѣю уязвить ихъ. И если пойдутъ въ плѣнъ впереди враговъ своихъ, то повелю мечу и тамъ убить ихъ“; (Іов. 34, 22): „нѣтъ тьмы, ни тѣни смертной, гдѣ бы могли укрыться дѣлающіе беззаконіе“. Но Іона сказалъ: пойду за предѣлы Земли, туда, гдѣ Шехина не пребываетъ и не открывается, ибо язычники близки къ раскаянію и этимъ навлекутъ осужденіе на Израилѣ (который окажется хуже ихъ). Притча: рабъ священника убѣжалъ отъ господина своего и сказалъ: „пойду на

кладбище, туда господинъ мой не можетъ придти за мною". Но ему господинъ сказалъ: у меня есть подобные тебѣ (т. е. рабы, чтобы привести тебя). Такъ сказалъ и Иона: пойду за предѣлы Земли, туда, гдѣ Шехина не открывается, ибо язычники близки къ раскаянію и этимъ навлекутъ осужденіе на Израиля, но Господь сказалъ ему: „у Меня есть посланцы не хуже тебя“, какъ сказано (Иона 1, 4): „но Господь воздвигъ на морѣ крѣпкій вѣтеръ“. Слѣдовательно, ты говоришь: было три пророка: одинъ искалъ чести Отца и чести сына, другой искалъ чести Отца, а не чести сына, а третій искалъ чести сына, а не чести Отца. Іеремія искалъ чести Отца и чести сына, какъ сказано (Пл. 3, 42): „мы отпали и упорствовали, Ты не пощадилъ“; поэтому его пророческій даръ удвоенъ, какъ сказано (Іер. 36, 32): „и еще прибавлено къ нимъ много подобныхъ тѣмъ словъ“. Илія искалъ чести Отца, но не чести сына, какъ сказано (1 [3] Цар. 19, 10): „возревновалъ я о Господѣ Богѣ Саваоѣ, ибо сыны Израилевы оставили заветъ Твой, разрушили Твои жертвенники, и пророковъ Твоихъ убили мечемъ“. А что сказано далѣе?—(тамъ же 15): „и сказалъ ему Господь: пойди обратно своею дорогою, чрезъ пустыню въ Дамаскъ... Елисея же, сына Сафатова изъ Авель-Мехолы, помажь въ пророка вмѣсто себя“: слова „въ пророка вмѣсто себя“ и показываютъ: Мнѣ не угодно пророчество твое. Иона искалъ чести сына, а не чести Отца, поэтому (Иона 3, 1): „и было слово Господне къ Ионѣ вторично“: вторично Онъ говорилъ съ нимъ, а въ третій разъ съ нимъ не говорилъ. Р. Ионаанъ говоритъ: Иона пошелъ не для чего иного, какъ, чтобы лишить себя жизни въ морѣ, какъ сказано (Иона 1, 11): „тогда онъ сказалъ имъ: возьмите меня и бросьте меня въ море“. Такъ ты находишь, что праотцы и пророки жертвовали собою ради Израиля. О Моисеѣ что сказано?—(Исх. 32, 32) „прости имъ грѣхъ ихъ, а если нѣтъ, то изгладь меня изъ книги Твоей, въ которую Ты вписалъ“; (Числ. 11, 15): „когда Ты такъ поступаешь со мною, то лучше умертви меня, если я нашелъ милость предъ очами Твоими, чтобы мнѣ не видѣть бѣдствія моего“. О Давидѣ что сказано?—(2 Сам. [Цар.] 24, 17) „и согрѣшилъ, я поступилъ беззаконно; а эти овцы, что сдѣлали онѣ? пусть же рука Твоя обратится на меня и на домъ отца моего“. Слѣдовательно, всюду ты находишь, что праотцы и пророки полагали души свои за Израиля.

„Чтобы сказать¹⁾“. Пойди и скажи имъ не медля,—толкуеть р. Измаилъ, какъ сказано (Исх. 34, 34): „вышедъ пересказывалъ сынамъ Израилевымъ все, что заповѣдано было“. Р. Элізеръ толкуеть: пойди и скажи имъ и принеси Мнѣ отвѣтъ, какъ сказано (тамъ же 19, 8): „и донесъ Моисей слова народа Господу“; и еще сказано (Іезек. 9, 11): „и вотъ, человекъ, одѣтый въ льняную одежду, у котораго при поясѣ приборъ писца, далъ отвѣтъ и сказалъ: я сдѣлалъ, какъ Ты повелѣлъ“; и еще сказано (Іовъ 38, 35): „можешь ли посылать молніи, и пойдутъ ли онѣ и скажутъ ли тебѣ: вотъ мы?“: посланцы Господа не подобны посланцамъ плоти и крови (смертнаго): посланцы плоти и крови должны вернуться къ пославшему, но у Тебя не такъ: не сказано: „можешь ли посылать молніи, и пойдутъ ли онѣ и вернуться“, а сказано: „и пойдутъ ли онѣ и скажутъ“: куда бы онѣ ни ушли, онѣ передъ Тобою и говорятъ: мы сдѣлали Твое порученіе, во исполненіе стиха (Іер. 23, 24): „не наполняю ли Я небо и землю? говоритъ Господь“. Когда Господь постановляетъ награждающіе или карающіе приговоры на Израиля, то посланцы, принесшіе награду, возвращаются къ Нему, а принесшіе кару не возвращаются къ Нему, какъ сказано (Іезек. 9, 2—4): „и вотъ, шесть человекъ идутъ изъ верхнихъ воротъ... и слава Бога Израилева сошла съ херувима на которомъ была... и призвалъ Онъ человека, одѣтаго въ льняную одежду, у котораго при поясѣ приборъ писца. И сказалъ ему Господь: пройди среди города, посреди Іерусалима и на челахъ людей скор-

¹⁾ Еврейское выраженіе *лemorъ* (למר) переводится буквально: „чтобы сказать“. Въ синод. пер. всюду: „говоря“.

блжшхъ, въздыхающихъ о всѣхъ мерзостяхъ, совершающихся среди него, сдѣлай знакъ. А тѣмъ сказалъ въ слухъ мой: идите за нимъ по городу и поражайте; пусть не жалѣетъ око ваше, и не щадите. Но не троньте ни одного человѣка, на которомъ знакъ, и начните отъ святилища Моего. И начали они съ тѣхъ старѣйшинъ, которые были предъ Домомъ. И сказали имъ: „оскверните Домъ и наполните дворы убитыми, и выйдите“. Эти вышли, сдѣлали свое порученіе: о тѣхъ, которымъ поручена была кара, не сказано, что они вернулись, исполнивъ порученіе, а тотъ, которому поручено было доброе, мы видимъ, что онъ пришелъ съ отчетомъ, какъ сказано (тамъ же 11): „и вотъ, человѣкъ одѣтый въ льняную одежду, у котораго при поясѣ приборъ писца, далъ отвѣтъ и сказалъ: я сдѣлалъ, какъ Ты повелѣлъ мнѣ“.

Симонъ сынъ Азая говоритъ: выраженіе „чтобы сказать“ означаетъ: сказать тѣми самыми словами, которыми ты слышалъ. Р. Акиба говоритъ: „чтобы сказать“ значитъ: пойдѣ и скажи имъ, что ради нихъ Онъ говоритъ со мною, ибо всѣ тридцать восемь лѣтъ, что Онъ гнѣвался на Израиля. Онъ не говорилъ съ Моисеемъ, какъ сказано (Вт. 2, 16—17): „когда же перевелись всѣ ходящіе на войну и вымерли изъ среды народа, тогда сказалъ мнѣ Господь, чтобы сказать“, Сказалъ р. Симонъ сынъ Азая: не возразить на слова моего учителя хочу я, а только прибавить къ его словамъ: не только съ Моисеемъ онъ говорилъ ради заслугъ Израиля, но и со всѣми пророками онъ говорилъ только ради заслугъ Израиля, какъ сказано (Іезек. 3, 15—17): „и пришелъ я къ переселеннымъ въ Тел-Авивъ, живущимъ при рѣкѣ Ховарѣ, и остановился тамъ, гдѣ они жили, и провелъ среди нихъ семь дней въ изумленіи; по прошествіи же семи дней было ко мнѣ слово Господне: „сынъ человѣческій! Я поставилъ тебя стражемъ дому Израилеву“... Еще сказано (Іер. 42, 7): „по прошествіи десяти дней было слово Господне къ Іереміи“. То же ты находишь у Варуха сына Ниріи, который ропталъ передъ Богомъ, какъ сказано (Іер. 45, 3): „ты говоришь: горе мнѣ! ибо Господь приложилъ скорбь къ болѣзни моей“: какъ отличается мой удѣлъ отъ удѣла всѣхъ учениковъ пророческихъ: Иисусъ служилъ Моисею, и на немъ почилъ Духъ святой; Елисей—служилъ Ілїи, и на немъ почилъ Духъ святой; я же „изнемогъ отъ вздоховъ моихъ и не нахожу покоя [подъ покоемъ (*менуха* מנוחה)] разумѣется не что иное, какъ даръ пророческій, какъ сказано (Числ. 11, 26): „на нихъ почилъ (*ваттанакъ* וַתַּנַּח דָּוִד) Духъ“; (2 [4] Цар. 2, 15) „опочилъ (*пн*) духъ Ілїи на Елисеѣ“; (Іс. 11, 2) „и почиетъ (*пн*) на немъ Духъ Господень“. Смотри, что отвѣтилъ ему Господь (тамъ же 4—5): „такъ скажи ему: такъ говоритъ Господь: вотъ, что Я построилъ, разрушу, и что посадилъ, искореню,—всю эту землю. А ты просишь себѣ великаго [подъ „великимъ“ разумѣется не что иное, какъ даръ пророческій, какъ сказано (2 [4] Цар. 8, 4): „разскажи мнѣ все великое (син. пер.: замѣчательное), что сдѣлалъ Елисей“, и еще сказано (Іер. 33, 3): „воззови ко Мнѣ, и Я отвѣчу тебѣ, разскажу (син. пер.: покажу) тебѣ великое и недоступное, чего ты не знаешь“] Сказалъ Господь: Варухъ сынъ Ниріинъ! если нѣтъ винограднака, нѣтъ ограды, если нѣтъ скота, нѣтъ и пастуха; почему? (Іер. 45, 5): „ибо вотъ, Я наведу бѣдствія на всякую плоть, говоритъ Господь, а тебѣ вмѣсто добычи оставлю душу твою во всѣхъ мѣстахъ, куда ни пойдешь“. Слѣдовательно, всюду ты находишь, что пророки пророчествовали только въ силу заслугъ Израиля.

Параша 1. 2. „Мѣсяцъ сей для васъ начало мѣсяцевъ“. Р. Измаилъ говоритъ: Моисей показалъ Израильтянамъ (молодой) мѣсяцъ и при этомъ сказалъ имъ: смотрите: при подобной формѣ мѣсяца устанавливайте новомѣсячія въ поколѣнія ваши. Р. Акиба говоритъ: это одна изъ трехъ вещей, предъ которыми Моисей затруднялся, но Господь указалъ ему всѣ три пальцемъ; то же ты говоришь о стихѣ (Лев. 11, 31): „си нечисты для васъ изъ

всѣхъ пресмыкающихся“ и о стихѣ (Числ. 8, 4): „вотъ устройство свѣтильника“¹⁾ [а нѣкоторые говорятъ: и относительно шехиты Моисей затруднялся (и Господь показалъ ему), какъ сказано (Исх. 29, 38): „и вотъ что будешь ты дѣлать на жертвенникѣ“]. Р. Симонъ сынъ Іохая говоритъ: вѣдь всѣ слова, сказанныя Господомъ Моисею, были сказаны днемъ, а мѣсяцъ былъ ему показанъ ночью; какъ же это согласовать?— слово было днемъ, а мѣсяцъ показанъ въ ближайшую ночь; р. Элазаръ говоритъ: Онъ говорилъ съ нимъ днемъ предъ самымъ наступленіемъ сумерекъ, а мѣсяцъ показалъ ему по наступленіи сумерекъ. „Мѣсяцъ сей“—разумѣется Нисанъ; ты говоришь: Нисанъ, а можетъ быть, разумѣется какойнибудь другой изъ мѣсяцевъ года?—такъ какъ сказано (Исх. 23, 16): „и праздникъ собиранія плодовъ въ концѣ года“, а въ другомъ мѣстѣ (о томъ же праздникѣ) сказано (Исх. 34, 22): „и праздникъ собиранія плодовъ при поворотѣ года“, то ты говоришь: пойди и посмотри, какой мѣсяцъ есть время собиранія плодовъ, совпадаетъ съ поворотомъ года; это можетъ быть только мѣсяцъ Тишри; а такъ какъ Тишри называется седьмымъ мѣсяцемъ, то первымъ будетъ Нисанъ; хотя нѣтъ этому прямого доказательства, однако есть упоминаніе въ словахъ (Есѣ. 3, 7): „въ первый мѣсяцъ, который есть мѣсяцъ Нисанъ“.

Для васъ начало мѣсяцевъ“. Это показываетъ, что Нисанъ—начало для мѣсяцевъ; откуда видно, что онъ же начало для царей? ²⁾—изъ словъ (1, [3] Цар. 6, 1): „въ чetyреста восемьдесятомъ году по испествіи сыновъ Израилевыхъ изъ земли Египетской, въ четвертый годъ царствованія Соломона надъ Израилемъ въ мѣсяцъ Зивъ, который есть второй мѣсяцъ царствованію Соломону надъ Израилемъ, началъ онъ строить домъ Господу“. Откуда видно, что и для праздниковъ? ³⁾—изъ словъ (Вт. 16, 16): „въ праздникъ опрѣсноковъ, въ праздникъ седмицъ и въ праздникъ Кушей“. Слѣдовательно, Нисанъ— начало для мѣсяцевъ, царей и праздниковъ [р. Наеанъ и р. Исаакъ говорятъ еще: для найма домовъ], но не начало ни для годовъ, ни для отпущеній (годовъ субботнихъ), ни для юбилеевъ, ни для насажденій, ни для овощей... Это и сказано въ словахъ: „начало мѣсяцевъ“,— начало для мѣсяцевъ, а не для годовъ, не для отпущеній и юбилеевъ, и не для насажденій и овощей.

„Мѣсяцъ сей для васъ“: Адамъ еще не считалъ отъ него. Ты толкуешь „для васъ“, что Адамъ отъ него не считалъ, а можетъ быть „для васъ“, а не для язычниковъ? Такъ какъ далѣе слѣдуетъ: „первымъ да будетъ онъ для васъ“, значитъ, имѣется въ виду для васъ, а не язычниковъ; что же означаетъ первое „для васъ“? — что Адамъ еще не считалъ отъ него. Слѣдовательно, Израильтяне считаютъ по лунѣ, а язычники по солнцу; мало того, что они считаютъ по лунѣ, но они разъ въ тридцать дней поднимаютъ глаза свои къ Отцу своему, что на небесахъ⁴⁾. Затменіе солнца есть дурное знаменіе для язычниковъ, которые считаютъ по солнцу, а затменіе луны есть дурное знаменіе для враговъ Израиля (евфемизмъ: вм. для Израильтянъ), которые считаютъ по лунѣ. Рабби говоритъ: когда солнце затмевается на востокѣ, это—дурное знаменіе для жителей востока, когда на западѣ,—это дурное знаменіе для жителей запада. Р. Іосе (вар.:

¹⁾ Т. е. мѣсяцъ, *нечистые шерцы и форму свѣтильника Господь прямо указалъ Моисею, не прибѣгая къ объясненіямъ. Выводится изъ указательныхъ частицъ.

²⁾ Т. е. если царь вступилъ на престолъ до 1-го Нисана, то 1-го Нисана начинается второй годъ его царствованія. См. Тос. Рошъ Гашана 1, 1 (т. II, стр. 422).

³⁾ См. Тос. Рошъ Гашана 1, 2 (т. II, стр. 422).

⁴⁾ Такъ приводится это мѣсто въ Ялеутѣ. Текстъ Мехилты можно перевести такъ: мало-ли израильтянамъ, что они черезъ каждые тридцать дней поднимаютъ глаза свои къ Отцу?—Разумѣется молитва при освященіи мѣсяца (Санн. 42а).

Іосія) говорить: когда небесныя свѣтила затмеваются на востокѣ, это—дурное знаменіе для жителей востока, когда на западѣ, это—дурное знаменіе для жителей запада. Р. Іонаанъ говоритъ: и тѣ и другія знаменія относятся къ язычникамъ, ибо сказано (Іер. 10, 2): „такъ говоритъ Господь: не учитесь путямъ язычниковъ и не страшитесь знаменій небесныхъ, которыхъ язычники страшатся“.

Параша 2. „Начало мѣсяцевъ“. Отсюда я заключаю, что онъ начало для наименьшаго количества мѣсяцевъ, къ которому примѣнно выраженіе „мѣсяцы“, а именно для двухъ ¹⁾; откуда видно, что онъ начало и для прочихъ мѣсяцевъ?—изъ словъ: „между мѣсяцами года“.

„Первымъ да будетъ онъ“. Зачѣмъ это сказано?—такъ какъ сказано (Вт. 16, 1): „наблюдай мѣсяцъ Авивъ и совершай Пасху Господу“, то это значитъ: береги Пасху для Авива (времени созрѣванія колосьевъ) и Авивъ для Пасхи, дабы Авивъ былъ во время ²⁾; а именно, удвой Адаръ, дабы Авивъ пришелъ во время; но, если Адаръ увеличенъ, а Авивъ все таки не пришелъ во время, должно-ли удвоить мѣсяцъ Нисанъ? Р. Симонъ говоритъ: если ты такъ говоришь, то ты дѣлаешь второй Нисанъ, а Тора сказала: „первымъ да будетъ онъ для васъ“. Р. Наанъ говоритъ: „береги мѣсяцъ Авивъ“ значитъ: мѣсяцъ, ближайшій къ Авиву, ты увеличи; какой это?—ты вынужденъ сказать Адаръ; но мы не слышали, на сколько должно увеличить?—такъ какъ сказано: „береги мѣсяцъ“, то ясно, что должно увеличить на мѣсяцъ; а здѣсь можно разсуждать: такъ какъ и мѣсяцъ увеличивается, и годъ увеличивается, то какъ мѣсяцъ увеличивается однимъ изъ дѣлений своихъ (т. е. днемъ), такъ и годъ—однимъ изъ дѣлений своихъ (т. е. цѣлымъ мѣсяцемъ). Но можетъ быть, какъ въ мѣсяцъ вставляется тридцатая часть, такъ и въ годъ надо вставить тридцатую часть?—нѣтъ, сказано: „береги мѣсяцъ“: мѣсяцъ вставляй, а не тридцатую часть года; но можетъ быть, если въ годъ вставляется двѣнадцатая часть, то и въ мѣсяцъ вставлять должно двѣнадцатую часть?—нѣтъ, сказано (Лев. 23, 6): „и въ пятнадцатый день того же мѣсяца праздникъ опрѣсноковъ Господу. Семь дней ѣшьте опрѣсноки“: въ мѣсяцъ ты вставляй день, а не двѣнадцатую часть мѣсяца (см. Сифра къ Лев. 23, 6). А р. Исаакъ говоритъ: если ты такъ скажешь (что должно вставлять два дня съ лишкомъ), то окажется, что луна уже посреди неба; слѣдовательно, ты долженъ говорить не такъ, какъ послѣ, а такъ какъ раньше: въ мѣсяцъ вставляется и въ годъ вставляется: какъ въ мѣсяцъ вставляется одно изъ его дѣлений, такъ и въ годъ вставляется одно изъ его дѣлений; и какъ у мѣсяца вставка приходится въ концѣ его, такъ и въ году вставка приходится въ концѣ его. Р. Іеремія говоритъ: и нечистота задерживаетъ и Авивъ задерживаетъ: какъ отъ нечистоты задержка не менѣе мѣсяца, такъ и отъ Авива задержка не менѣе мѣсяца; можетъ быть, (полагается вычесть) въ томъ случаѣ, когда Авивъ пришелъ раньше?—нѣтъ, сказано (Исх. 13, 10): „соблюдай уставъ этотъ въ назначенное время“: въ назначенное время ты можешь прибавлять, но не убавлять.

„Первый онъ для васъ между мѣсяцами года“: не должно дѣлать второй Нисанъ Р. Іосія говоритъ: откуда видно, что годъ дѣлаютъ эмболимическимъ только въ большемъ Синедріонѣ, что въ Іерусалимѣ?—изъ словъ: „первымъ да будетъ онъ для васъ; скажите всему обществу сыновъ Израилевыхъ“ (въ масоретскомъ текстѣ Библии: Израиля ³⁾).

¹⁾ Т. е. для послѣдующихъ двухъ мѣсяцевъ (Сиванъ, Іаръ) онъ первый, а далѣе начинается-де новый счетъ. Толковательный приѣмъ для объясненія плеоназма въ разбираемомъ стихѣ.

²⁾ Ср: Мехильта къ Вт. 16, 1.

³⁾ Изъ соединенія этихъ стиховъ видно, что мѣсяцъ объявляется „Нисаномъ“ или „первымъ“ только коллегіей, имѣющей возможность объявить объ этомъ всему Израилу,

Параша́ 3. 3. „Скажите всему обществу сыновъ Израилевыхъ“. Р. Измаиль говоритъ: развѣ они оба должны были говорить?—вѣдь сказано: „а ты говори“¹⁾; что же значить: „скажите“? — когда Моисей говорилъ, то Ааронъ приклонялъ ухо, чтобы слушать съ трепетомъ, и ему Писаніе вмѣняетъ это, какъ если бы онъ самъ слышалъ изъ устъ Господнихъ. Р. Ахай сынъ р. Іосіи говоритъ: развѣ они оба говорили?—вѣдь сказано: „а ты говори“; что же значить: „скажите“?—когда Моисей говорилъ, Ааронъ находился у него по правую руку, Елеазаръ по лѣвую, а Иеамаръ по правую руку Аарона, и слово выходило изъ среды ихъ, какъ если бы трое говорили. Р. Симонъ сынъ Іохая говоритъ: Моисей воздавалъ честь Аарону, говоря: „учи меня“, а Ааронъ воздавалъ честь Моисею, говоря: „учи меня“; слово же выходило изъ среди нихъ, какъ если бы оба говорили.

„Скажите всему обществу сыновъ Израилевыхъ, говоря: въ десятый день мѣсяца пусть возьмутъ“. Объявленіе происходило въ Новомѣсячіе, взятіе (агнца) въ десятый день мѣсяца, а закланіе въ четырнадцатый²⁾. Ты говоришь, объявленіе было въ Новомѣсячіе, взятіе—десятаго, а закланіе четырнадцатаго, а можетъ быть, объявленіе и взятіе было десятаго, а закланіе четырнадцатаго? Нѣтъ, сказано: „мѣсяцъ сей для васъ начало мѣсяцевъ, первый онъ для васъ... скажите“: когда было слово?—въ Новомѣсячіе; слѣдовательно, ты не долженъ говорить, какъ послѣ, но какъ раньше, а именно, что объявленіе было въ Новомѣсячіе, взятіе десятаго, а закланіе четырнадцатаго. Р. Аха сынъ р. Іосіи говоритъ: объявленіе было въ Новомѣсячіе, взятіе десятаго, а закланіе четырнадцатаго; ты говоришь такъ, а можетъ быть, объявленіе и взятіе было десятаго, а закланіе четырнадцатаго? Нѣтъ, сказано: „скажите всему обществу сыновъ Израилевыхъ, говоря: въ десятый день сего мѣсяца“... Выраженіе, „говоря“ стоитъ лишь для перерыва; слѣдовательно, ты не долженъ говорить, какъ послѣ, но какъ раньше, а именно, что объявленіе было въ Новомѣсячіе, взятіе десятаго, а закланіе четырнадцатаго. Р. Іосе Галилейскій говоритъ: объявленіе было въ Новомѣсячіе, взятіе десятаго, а закланіе четырнадцатаго; ты говоришь такъ, а можетъ быть, объявленіе было въ Новомѣсячіе, а взятіе и закланіе десятаго? Нѣтъ, сказано: „и пусть онъ хранится у васъ до четырнадцатаго дня“: если ты такъ скажешь, то ты уничтожишь весь стихъ; слѣдовательно, ты не долженъ говорить и проч.³⁾.

„Въ десятый день сего мѣсяца пусть возьмутъ“: слѣдовательно, только десятый день годенъ для взятія; откуда видно, что и четырнадцатый день годенъ (если не успѣли въ десятый)? Ты строишь каль-вахомеръ: если десятый, который не годенъ для закланія, годенъ для взятія, тѣмъ болѣе годенъ для взятія четырнадцатый, который годенъ для закланія. Откуда видно, что и тринадцатый (годенъ для взятія)? Ты строишь каль-вахомеръ: если десятый, который не близокъ къ закланію, годенъ для взятія, тѣмъ болѣе годенъ для взятія тринадцатый, который близокъ къ закланію. Также относительно одиннадцатаго и двѣнадцатаго.

¹⁾ Трудно сказать, какой именно библейскій стихъ имѣется въ виду Измаиломъ (возможно Исх. 31, 13; Вт. 5, 23 и др.). Все мѣсто носитъ слѣды искаженія.

²⁾ Изъ библейскаго текста, снабженнаго знаками препинанія, это совершенно ясно; но текстъ подлинника имѣетъ такой видъ: „скажите всему обществу Израиля (или: сыновъ Израилевыхъ) говоря въ десятый день сего мѣсяца пусть возьмутъ“. Если поставить двоеточіе послѣ „мѣсяца“ (а масореты и держатся такого раздѣленія), то смыслъ получится другой. Вотъ почему ученые стараются установить точный смыслъ не снабженнаго знаками текста.

³⁾ Текстъ сокращенъ какимъ нибудь переписчикомъ.

„Въ десятый день сего мѣсяца“—(словомъ „сего“) исключается пасха послѣдующихъ временъ: пасху Египетскую требовалось взять начиная съ десятого, а у пасхи послѣдующихъ временъ взятіе можетъ происходить во всякое время.

„Пусть возьмутъ себѣ“. Развѣ каждый бралъ себѣ?—но (эти слова сказаны), чтобы приравнить посланца къ пославшему. Откуда сказали: посланецъ—что пославшій.

„Каждый одного агнца по семействамъ“. Въ понятіе агнецъ (עֶזְרָא, עֶזְרָא) входятъ ягненокъ и козленокъ, ибо сказано (Вт. 14, 4): „агнецъ—овецъ и агнецъ—козъ“ (עֶזְרָא וְעֶזְרָא). „По семействамъ“ (букв.: для дома отцовъ)“: „для дома отцовъ“ значитъ не что иное, какъ для семействъ, ибо сказано (Числ. 1, 2): „по семействамъ ихъ, по домамъ отцовъ“; слѣдовательно, если было въ одномъ „домѣ отцовъ“ десять семействъ, могу-ли я думать, что требуется одинъ агнецъ для всѣхъ? Нѣтъ, сказано: „одного агнца для дома“ (т. е. каждого семейства).

4. „А если семейство такъ мало, что не съѣстъ агнца“. Писаніе поучаетъ, что вступать въ товарищество (для совместнаго закланія пасхи) и выступать изъ онаго допускается только до закланія, но при этомъ пасха не должна оставаться безъ владѣльцевъ [р. Іуда говоритъ: но при этомъ долженъ оставаться одинъ изъ первоначальнаго товарищества, дабы главные не стали второстепенными, а второстепенные главными¹⁾].

„Пусть возьметъ онъ съ сосѣдомъ своимъ“. Р. Акиба говоритъ: откуда ты заключаешь, что желающій въ правѣ совершить свою Пасху единолично?—изъ словъ: „то пусть возьметъ онъ²⁾“. Р. Измаиль говоритъ: откуда ты заключаешь, что желающій въ правѣ привлекать другихъ къ своей Пасхѣ?—изъ словъ: „то пусть возьметъ онъ съ сосѣдомъ своимъ“.

„Съ сосѣдомъ своимъ“. Я понимаю: съ сосѣдомъ, что на крышѣ его (на верхнемъ этажѣ). А можетъ быть, разумѣется: съ сосѣдомъ по полю?—нѣтъ, сказано: „съ сосѣдомъ своимъ, ближайшимъ къ дому своему“³⁾. Р. Симонъ сынъ Іохая говоритъ: Писаніе говоритъ о томъ, что чаще встрѣчается; на самомъ же дѣлѣ разумѣется всякій сосѣдъ.

„По числу душъ“: слово „михсать“ (מִחְסֵה—число) значитъ не иное что, какъ миньянъ (причисленіе): требуется, чтобы пасха была закалаема для сопричисленныхъ къ ней, а если она заклана для несопричисленныхъ, то преступлена заповѣдь. Значитъ, въ такомъ случаѣ пасха все таки годна? Нѣтъ, сказано: „сколько каждый съѣстъ, расчислитесь на агнца“: Писаніе повторило, дабы объявить (зарѣзанную для несопричисленныхъ пасху) негодной (пасуль). Другое толкованіе словъ: „по числу душъ“: выше сказано: „пусть возьмутъ себѣ каждый (זָכָר—мужчина)“, слѣдовательно, разумѣются только мужчины; откуда видно, что законъ относится и къ жѣнщинѣ, къ тумтуму, къ андрогину?—изъ словъ: „по числу душъ“: понятіе „душа“—широко и распространяется на этихъ. Можетъ быть, должно вклю-

¹⁾ Нѣсколько человѣкъ составили товарищество для покупки и закланія пасхальной жертвы: до закланія каждый изъ участниковъ имѣетъ право выступить изъ товарищества. Однако, всѣмъ сразу выступить нельзя: долженъ остаться при пасхѣ, хотя бы одинъ изъ товарищей, которому предоставляется привлечь новыхъ участниковъ, а затѣмъ выступить. По ученію Іуды, этотъ совѣтъ выступать не долженъ, ибо при пасхѣ долженъ остаться хотя бы одинъ изъ коренныхъ владѣльцевъ. См. есахимъ 7, 7 сл. (II, стр. 239).

²⁾ Нѣкоторые исправляютъ: „желающій не въ вправѣ“. тогда въ стихѣ приводитъ мѣсто, какъ доказательство, должно читать: „онъ съ сосѣдомъ своимъ“.

³⁾ По терминологіи Мишны, нижній этажъ называется „домомъ“ (верхній—горница).

читать сюда и малолѣтнихъ и больныхъ, даже если они не въ состояніи съѣсть куска величиною въ оливку? Нѣтъ; сказано: „по той мѣрѣ, сколько каждый съѣсть“—исключаются больной и малолѣтній, если они не въ состояніи съѣсть куска величиною въ оливку: для нихъ пасхи не рѣжутъ.

„Расчислитесь (יחול) на агнца“. Р. Іосія говоритъ: это по сирійски; какъ человѣкъ говоритъ другому: зарѣжь (קוצ' עז) этого ягненка для меня.

„На агнца“. Р. Измаиль говоритъ: Писаніе учитъ тебя, что вступаютъ въ товарищество и выступаютъ изъ него только до закланія, но при этомъ пасху не должно оставлять безъ владѣльцевъ; р. Исаакъ говоритъ: о какомъ агнцѣ здѣсь говорится?—о живомъ.

Парапá 4. „Агнца“. Въ понятіе „агнца“ (אֵז) входитъ козленокъ и ягненокъ, какъ сказано (Вт. 14, 4): „агнецъ овецъ и агнецъ козъ“ (עֵז עֵז וְעֵז כִּזְּיָהּ).

5. „Безъ порока“. Это имѣетъ въ виду исключить животное съ порокомъ.

„Мужескаго пола“,—чтобы исключить тумтума, андрогина и самку.

„Однолѣтній“. Слѣдовательно, лишь такой, которому исполнился годъ; откуда видно, что разумѣется весь первый годъ его жизни?—р. Измаиль строилъ каль-вахомеръ: если для всесоженія, представляющаго хамуръ, животное годно въ теченіе всего перваго года жизни наравнѣ съ животнымъ, которому ровно годъ, тѣмъ болѣе годна къ принесенію пасха въ теченіе всего перваго года наравнѣ съ имѣющей ровно годъ, разъ она—каль. Р. Іосе Галилейскій говоритъ: если овенъ, который въ началѣ негоденъ для принесенія, въ концѣ годенъ, то подавно годенъ въ концѣ агнецъ, который и въ началѣ годенъ¹⁾.

„Отъ овецъ и отъ козъ“: или отъ тѣхъ или отъ другихъ. Ты говоришь такъ, а можетъ быть, должно принести отъ обоихъ родовъ сразу?—Нѣтъ, сказано (Лев. 1, 10): „если же изъ мелкаго скота его жертва, изъ овецъ или козъ“: слѣдовательно, или изъ овецъ или изъ козъ, а тутъ каль-вахомеръ: если всесоженіе, хамуръ, можно приносить изъ одного рода, тѣмъ болѣе пасху, каль, можно приносить изъ одного рода; слѣдовательно, что означаетъ слова: „отъ овецъ и отъ козъ“?—или изъ овецъ или изъ козъ.

6. „Возьмите его отъ овецъ, или отъ козъ и пусть будетъ у васъ предметомъ храненія“²⁾: эти слова имѣютъ цѣлью распространить законъ и на пасху послѣдующихъ временъ, что ее также должно приносить отъ овецъ или отъ козъ,—слова р. Эліэзера. Р. Іосія говоритъ: зачѣмъ сказано слово: „возьмите“? Такъ какъ значитъ (Втор. 16, 2): „и заколай Пасху Господу Богу твоему изъ мелкаго и крупнаго скота“, слѣдовательно, мелкаго въ качествѣ пасхи, а крупнаго только въ качествѣ хагиги. Ты говоришь такъ, а можетъ быть, то и другое въ качествѣ пасхи, такъ что пасху послѣдующихъ временъ можно приносить какъ изъ мелкаго, такъ и изъ крупнаго скота? Нѣтъ, сказано: „отъ овецъ или отъ козъ возьмите“; слово „возьмите“ здѣсь лишнее, и сказано лишь для того, чтобы распространить законъ и на пасху послѣдующихъ временъ, каковая должна быть приносима отъ овецъ или отъ козъ,—слова р. Іосія; р. Нааанъ (Ионаанъ) гово-

¹⁾ „Овномъ“ называется животное, имѣющее два года, но разъ ему исполнилось годъ и тридцать дней, онъ уже годенъ для принесенія во всѣхъ случаяхъ, гдѣ указанъ овенъ; слѣдовательно, онъ въ началѣ, до истеченія тридцатаго дня втораго года, не годенъ въ качествѣ овна, а въ концѣ, т. е. по истеченіи этого дня, годенъ.

²⁾ Эти слова толкуются тутъ въ томъ смыслѣ, что не агнецъ долженъ храниться, а законъ долженъ соблюдаться. Еврейскій текстъ допускаетъ и такой переводъ, если слова вырвать изъ связи.

рять: мелкій скотъ въ качествѣ пасхи, а крупный въ качествѣ хагиги; ты говоришь такъ, а можетъ быть, какъ то, такъ и другое въ качествѣ пасхи, такъ что пасха послѣдующихъ временъ приносится отъ того и другого? Нѣтъ, сказано (Исх. 13, 5): „совершай *это* служеніе въ мѣсяцъ семь“: подобно служенію, которое ты совершилъ въ Египтѣ, совершай и въ послѣдующія времена,—слова р. Ионаана. Р. Эліэзеръ говоритъ: мелкій скотъ въ качествѣ пасхи, а крупный въ качествѣ хагиги; ты говоришь такъ, а можетъ быть, то и другое въ качествѣ пасхи, пасху же послѣдующихъ временъ приносятъ изъ того и другого? Нѣтъ, сказано (Исх. 12, 24): „и храните это какъ законъ для себя и для сыновъ своихъ до вѣка“: слѣдовательно, тутъ уже сказано о пасхѣ послѣдующихъ временъ; что же значитъ: „и закалай Пасху Господу Богу твоему изъ мелкаго и крупнаго скота?“—изъ мелкаго пасху, а изъ крупнаго хагигу. Р. Акиба говоритъ: одинъ стихъ гласитъ: „и закалай Пасху Господу Богу твоему изъ мелкаго и крупнаго скота“, а другой стихъ гласитъ: „отъ овецъ или отъ козъ возьмите“; какъ сохранить оба эти стиха?—ты долженъ сказать: таково правило толкованія Торы: если два стиха въ разныхъ мѣстахъ противорѣчатъ другъ другу, то, для сохраненія обоихъ, приходитъ третій и даетъ перевѣсъ одному изъ нихъ; сказано (Исх. 12, 21): „потяните и возьмите себѣ мелкій скотъ по семействамъ вашимъ и заколите Пасху“: мелкій скотъ для пасхи, а не крупный скотъ для пасхи. Р. Измаиль говоритъ: Писаніе говоритъ о хагигѣ, приносимой вмѣстѣ съ пасхой; ты говоришь такъ, а можетъ быть оно говоритъ о самой пасхѣ?—такъ какъ сказано: „агнецъ безъ порока мужскаго пола“, слѣдовательно, о самой пасхѣ уже сказано, а что значитъ: „закалай Пасху“?... Писаніе говоритъ о такой жертвѣ, которая приносится либо изъ крупнаго, либо изъ мелкаго скота, а какая это?—шеламимъ (жертва мирная). Отсюда сказали (Шек. 2, 5): лишекъ отъ жертвы мирной, идетъ на жертву мирную, лишекъ отъ пасхи идетъ на жертву мирную.

Параשא 5. „И пусть будетъ у васъ предметомъ храненія“. Почему взятіе должно было предшествовать закланію ея на четыре дня? Р. Матеей сынъ Хараша говоритъ: сказано (Іезек. 16, 8): „и проходилъ Я мимо тебя, и увидѣлъ, и вотъ время твое—время любви“; это значитъ: пришло время клятвы, данной Господомъ Аврааму, что Онъ освободитъ сыновъ его; но у нихъ не было законовъ, чтобы исполненіемъ ихъ удостоиться освобожденія, какъ сказано (тамъ же 7): „образовались груди, разрослись волосы твои; но ты была гола и не покрыта“: гола отъ мицвъ (законовъ). Господь далъ имъ двѣ заповѣди—кровь пасхи и кровь обрѣзанія, дабы исполнили ихъ и были освобождены, какъ сказано (тамъ же 6): „и проходилъ Я мимо тебя, и увидѣлъ, какъ ты валялась въ кровяхъ своихъ“, и еще сказано (Зах. 9, 11): „ради крови завіта твоего (т. е. обрѣзанія) Я выведу узниковъ твоихъ изъ рва, въ которомъ нѣтъ воды“; поэтому Писаніе заповѣдало взятіе пасхи на четыре дня ранѣе закланія ея, ибо награда воздается только за дѣйствіе. Р. Элазаръ Каппаръ Берабби говоритъ: развѣ у Израиля въ это время не было четырехъ заповѣдей, которыхъ не стоитъ весь міръ?—они не подозрѣвались относительно разврата (или: кровосмѣшенія), относительно клеветы, они не измѣняли своего имени и не измѣняли своего языка. [Откуда видно, что они не подозрѣвались относительно разврата?—изъ словъ (Лев. 24, 10): „и вышелъ сынъ израильтянки, родившійся отъ Египтянина“: этимъ указывается доблесть Израиля, такъ какъ между ними былъ извѣстенъ только этотъ, и Писаніе о немъ и говоритъ; о евреяхъ сказано въ преданіи (П. П. 4, 12): „садъ запертый, сестра моя, невѣста, замкнутый колодезь, запечатанный источникъ“: „садъ запертый“—это мужчины, „замкнутый колодезь, запечатанный источникъ“—это женщины; а р. Нааанъ толкуетъ: „садъ запертый“—это замуженія (послѣ ниссуинъ), „колодезь